

# NORMES PER A LES PERSONES USUÀRIES • NORMAS PARA LAS PERSONAS USUARIAS • RULES FOR USERS

Poblacions de l'Àrea de Prestació Conjunta de Requena-Utiel / Valle de Cofrentes-Ayora • Poblaciones del Área de Prestación Conjunta de Requena-Utiel / Valle de Cofrentes-Ayora • Requena-Utiel / Valle de Cofrentes-Ayora Joint Provision Area Towns



GENERALITAT  
VALENCIANA

**AYORA, CAMPORROBLES, CAUDETE DE LAS FUENTES, CHERA, COFRENTES, CORTES DE PALLÁS, FUENTERROBLES, JALANCE, JARAFUEL, REQUENA, SIETE AGUAS, SINARCAS, TERESA DE COFRENTES, UTIEL, VENTA DEL MORO, VILLAGORDO DEL CABRIEL, ZARRA.**

## Serveis de llarga distància - Servicios de larga distancia - Long distance services

Els serveis es contractaran en règim de cotxe complet i els recorreguts s'entendran en circuit tancat fins al punt de partida per l'itinerari més curt, si no s'acorda expressament el contrari.

*Los servicios se contratarán en régimen de coche completo y los recorridos se entenderán en circuito cerrado hasta el punto de partida por el itinerario más corto, si no se conviniera expresamente lo contrario.*

The services will be hired on a complete-vehicle basis and the routes will be understood as closed circuit up to the point of departure, taking the shortest route, unless otherwise expressed.

Les percepcions expressades tenen caràcter de màxim i podran ser disminuïdes de mutu acord, excepte la corresponent als mínims de percepció, la quantia de la qual tindrà el caràcter d'obligatòria.

*Las percepciones expresadas tienen carácter de máximo y podrán ser disminuidas de mutuo acuerdo, excepto la correspondiente a los mínimos de percepción, cuya cuantía tendrá el carácter de obligatoria.*

The amounts indicated as payment are the maximum amounts and may be decreased by mutual agreement, except for those defined as the minimum charge, the amount of which shall be considered mandatory.

## Normes - Normas - Regulations

En qualsevol cas, l'usuari tindrà dret al transport gratuït del seu equipatge en les condicions que s'estableixen en la Llei 13/2017, de 8 de novembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana.

*En cualquier caso, el usuario tendrá derecho al transporte gratuito de su equipaje en las condiciones establecidas en la Ley 13/2017, de 8 de noviembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana.*

In any case, the user is entitled to have their luggage transported free of charge under the conditions established in Act 13/2017, of 8 November, by Generalitat, on taxi regulation.

Les irregularitats o infraccions observades pels usuaris podran ser posades en coneixement de la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Infraestructures i Territori. (Ciutat Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democràcia, 77 de València).

*Las irregularidades o infracciones observadas por los usuarios podrán ser puestas en conocimiento de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Infraestructuras y Territorio. (Ciudad Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democràcia, 77 de València).*

The irregularities or infringements found by users may be brought to the notice of the Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Infraestructures i Territori (9 d'Octubre Administrative City-Tower 1, c/ de la Democràcia, 77, València).

Disponibilitat de canvi per a pagaments de 20 € o 50 €  
*Disponibilidad de cambio para pagos de 20 € ó 50 €*  
Change available for payments up to €20 or €50

Al vehicle hi haurà un llibre/fulles de reclamacions.  
*En el vehículo habrá un libro/hojas de reclamaciones.*  
Each vehicle shall hold a complaint form.

Obligatori i gratuït - Obligatorio y gratuito - Binding and free of charge

Gratuït, sol·licite-ho - Gratuito, solicítelo - Free of charge upon request

